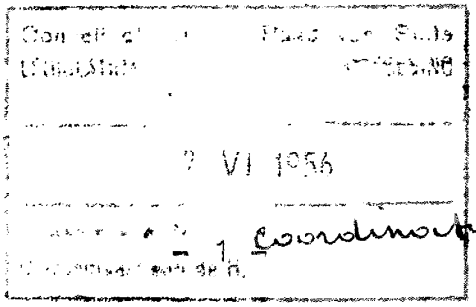


IL. L. 5253/2.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 26 mai 1956, d'une demande d'avis sur un projet de loi "modifiant la loi du 24 décembre 1948 concernant les finances provinciales et communales", a donné le 30 mai 1956 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 26e mei 1956 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot wijziging van de wet van 24 december 1948 betreffende de gemeentelijke en provinciale financiën", heeft de 30e mei 1956 het volgend advies gegeven :

L'article ler du projet modifie, en ce qui concerne la date limite du dépôt du rapport, les articles 5 et 26 de la loi, qui imposent respectivement au conseil d'administration du Fonds des communes et du Fonds communal d'assistance publique, et au conseil d'administration du Fonds des provinces, de faire rapport annuellement au Ministre de l'Intérieur.

La date limite étant reportée du ler octobre au ler mai, le texte devrait indiquer que le rapport portera désormais sur les opérations de l'année précédente (exposé des motifs, p. 10, § 4).

Pour cette raison, et aussi afin d'insérer la modification de l'article 26 à sa place logique, c'est-à-dire entre les articles 10 et 11 du projet, l'article ler devrait être scindé en deux articles, qui pourraient être rédigés comme suit :

" Article ler.

La première phrase de l'article 5, alinéa ler, de la loi du 24 décembre 1948 concernant les finances provinciales et communales, est remplacée par le texte suivant :

" Chaque année, avant le ler mai, le conseil d'ad-"ministration du Fonds des communes et du Fonds commu-"nal d'assistance publique fera rapport au Ministre de "l'Intérieur sur les opérations faites par les Fonds "pendant l'année précédente".

Article 12.

La première phrase de l'article 26, alinéa ler, de la même loi, est remplacée par le texte suivant :

" Chaque année, avant le ler mai, le conseil d'ad-"ministration du Fonds des provinces fera rapport au "Ministre de l'Intérieur sur les opérations faites par "le Fonds pendant l'année précédente".

+

+ + ./.

Le liminaire de l'article 2 du projet devrait être complété comme suit :

" Article 2.

L'alinéa liminaire et les paragraphes 1er et 2 de l'article 11 de la même loi, modifiés par l'arrêté royal du 10 octobre 1951, sont remplacés par les dispositions suivantes : ...".

D'autre part, en tête de la partie modificative de l'article 2, les mots "Article 11" pourraient être omis.

\+
\+ +

A l'article 3 du projet, l'article 12, § 2, alinéa 3, serait plus correctement rédigé comme suit :

" Lorsque la superficie de la voirie prise comme base de répartition aura subi, dans l'une des catégories visées à l'alinéa 1er du présent paragraphe, ou pour l'ensemble de ces catégories, un accroissement ou une réduction d'au moins 5 p.c., les communes en feront part au Ministre de l'Intérieur avant la fin de l'année. Les données nouvelles serviront de base à la répartition de l'année suivante".

\+
\+ +

Un article 9 nouveau devrait être inséré dans le projet, pour mettre l'article 17 de la loi en concordance avec les modifications qui sont apportées aux autres articles de la loi.

Cet article pourrait être rédigé comme suit :

./.

" Article 9.

§ 1er. L'article 17, alinéa 1er, de la même loi, est remplacé par la disposition suivante :

" La répartition visée à l'article 11 se fait sur la "base de la population constatée officiellement par le "dernier recensement décennal publié au Moniteur belge".

§ 2. L'article 17, alinéa 3, de la même loi, est remplacé par la disposition suivante :

" Toutefois, si l'application de l'alinéa 2 entraîne, "pour une commune, suppression ou réduction de la majo- "ration de la dotation de base qui lui était allouée en "vertu de l'article 11, § 4, sa quote-part totale dans "la quotité prévue à l'alinéa liminaire de l'article 11, "ne pourra être inférieure à celle qui lui était attri- "buée avant la dite application".

Les articles 9 et 10 du projet du Gouvernement deviendraient les articles 10 et 11.

\+
\+ \+

A l'article 10 du projet, (qui deviendrait l'article 11), l'article 20, alinéa 2, de la loi, serait plus conforme à l'exposé des motifs s'il était rédigé comme suit :

" Lorsque le Ministre de l'Intérieur invite le conseil d'administration à donner cet avis, il peut lui imposer un délai qui ne sera pas inférieur à un mois. Passé ce délai, l'avis n'est plus requis".

A propos du même article 20, il convient d'observer que l'exposé des motifs n'est pas toujours en exacte concordance avec le texte du projet. On y lit, en effet :

" Il est nécessaire, pour que se réalise mieux l'objectif visé par l'article 20, que le Ministre de l'Intérieur puisse, au besoin, dans les projets de modifica-

./.

tions qu'il soumet à la sanction royale, tenir compte de certaines suggestions qui auraient été formulées par une minorité des membres du conseil".

Or, le texte du nouvel article 20 prévoit la proposition ou l'avis du conseil d'administration. Mais un avis reflète normalement l'opinion de la majorité des membres qui le donnent, alors que, selon l'exposé des motifs, le Ministre voudrait pouvoir tenir compte des opinions exprimées par la minorité.

\+
\+ +

Après l'article 10 du projet, qui deviendrait l'article 11, se placerait l'article 12 nouveau, pour lequel un texte a été proposé lors de l'examen de l'article 1er.

Les articles 11 et suivants du projet deviendraient donc les articles 13 et suivants.

\+
\+ +

A l'article 11 du projet, le texte de l'article 28, alinéa 1er, de la loi, serait utilement complété par les mots : "(le dernier recensement décennal) publié au Moniteur belge".

\+
\+ +

L'article 17 est rendu inutile par la phrase liminaire de l'article 5 du projet : ("L'article 14 ..., modifié par ... l'article 5 de la loi du 9 avril 1955, est remplacé ..."), qui contient déjà une abrogation explicite de la disposition visée à l'article 17.

\+
\+ +

./.

L'article 18 du projet(qui deviendrait l'article 19), serait plus correctement rédigé comme suit :

"Article 19.-

La présente loi a effet le 1er janvier 1956".

+

+ +

Pour le texte néerlandais du projet, le Conseil d'Etat propose en outre les modifications suivantes :

Article 3 du projet.

Article 12, § 2, avant-dernier alinéa :

"De gemeente die nocht verzuimen de in het voorgaande lid voorgeschreven verminderingsopgave binnen de gestelde termijn in te dienen ... Hetzelfde geldt voor de gemeente die onjuiste opgaven indient ... ".

Article 5 du projet.

Article 14, deuxième alinéa :

"In de uitgaven voor openbaar onderwijs mogen evenwel niet worden begrepen ... die de wet ten laste van de Staat brengt ... ".

.../...

Article 8 du projet.

Article 16 :

"Voor de toepassing ... wordt als netto-last beschouwd ... ".

Article 10 du projet.

Article 20, troisième alinéa :

"De wijzigingen welke bij koninklijk besluit in de wet worden aangebracht, treden ... op de datum van bekendmaking".

Article 14 du projet.

Article 31 :

"Voor de toepassing van artikel 30 wordt als netto-last beschouwd het bedrag waarmede de betaalde uitgaven de overeenkomstige werkelijk geïnde ontvangsten overschrijden op de gewone dienst van de provincierekeningen van het voorlaatste dienstjaar".

---

Artikel 1 van het ontwerp wijzigt, ter zake van de uiterste datum der neerlegging van het verslag, de artikelen 5 en 26 van de wet, die onderscheidenlijk aan de beheerraad van het Fonds der gemeenten en van het Gemeentefonds voor openbare onderstand, en aan de beheerraad van het Fonds der provinciën de verplichting opleggen, ieder jaar verslag uit te brengen aan de Minister van Binnenlandse Zaken.

Nu deze uiterste datum van 1 oktober naar 1 mei wordt verlegd, moet in de tekst tot uitdrukking komen dat het verslag voortaan over de verrichtingen van het vorige jaar zal handelen (memorie van toelichting, blz. 10, § 4).

Om deze reden en ook om de wijziging in artikel 26 op haar logische plaats, dit is tussen de artikelen 10 en 11 van het ontwerp, in te voegen, behoort artikel 1 te worden gesplitst in twee artikelen, welke als volgt kunnen luiden :

"Artikel 1.-

De eerste volzin van artikel 5, eerste lid, van de wet van 24 december 1948 betreffende de gemeentelijke en provinciale financiën wordt door de volgende tekst vervangen :

"Ieder jaar, vóór 1 mei, brengt de beheerraad van het Fonds der gemeenten en van het Gemeentefonds voor openbare onderstand aan de Minister van Binnenlandse Zaken verslag uit over de verrichtingen der Fondsen gedurende het vorige jaar".

.../...

Artikel 12.-

De eerste volzin van artikel 26, eerste lid, van dezelfde wet wordt door de volgende tekst vervangen :

"Ieder jaar, vóór 1 mei, brengt de beheerraad van het Fonds der provinciën aan de Minister van Binnenlandse Zaken verslag uit over de verrichtingen van het Fonds gedurende het vorige jaar".

\+

\+ +

Het inleidend gedeelte bij artikel 2 van het ontwerp moet als volgt worden aangevuld :

"Artikel 2.-

De inleidende alinea en de paragrafen 1 en 2 van artikel 11 van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 october 1951, worden door de volgende bepalingen vervangen : ...".

Anderzijds kunnen de woorden "Artikel 11", aan het begin van het wijzigend gedeelte van artikel 2, achterwege blijven.

\+

\+ +

.../...

Onder artikel 3 van het ontwerp zou artikel 12, § 2, derde lid, juister worden gelezen als volgt :

"Wanneer de tot grondslag van de verdeling dienende oppervlakte der wegen, in een van de in het eerste lid van deze paragraaf bedoelde categorieën of voor deze categorieën samen, met ten minste 5 t.h. is toegenomen of afgenomen, brengen de gemeenten de Minister van Binnenlandse Zaken daarvan vóór het einde van het jaar op de hoogte. De nieuwe gegevens zullen tot grondslag dienen voor de verdeling van het volgende jaar".

+

\+ +

In het ontwerp zou een nieuw artikel 9 moeten worden opgenomen, ten einde artikel 17 van de wet te doen overeenstemmen met de in de overige artikelen aangebrachte wijzigingen.

Dit artikel zou als volgt kunnen worden gelezen :

"Artikel 9.-

§ 1. Artikel 17, eerste lid, van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

"De in artikel 11 bedoelde verdeling geschiedt op grond van het bevolkingscijfer zoals dit officieel is vastgesteld bij de in het Belgisch Staatsblad bekendgemaakte jongste tienjaarlijkse telling ".

.../...

§ 2. Artikel 17, derde lid, van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

"Wanneer nochtans de toepassing van het tweede lid voor een gemeente afschaffing of vermindering van de haar krachtens artikel 11, § 4, verleende verhoging der basisdotatie ten gevolge heeft, mag haar totaal aandeel in het quotum waarvan sprake in de inleidende alinea van artikel 11, niet minder bedragen dan het aandeel dat haar vóór die toepassing was verleend".

De artikelen 9 en 10 van het ontwerp der Regering krijgen de nummers 10 en 11.

\+

\+ +

In artikel 10 van het ontwerp (dat artikel 11 zou worden) ware artikel 20, tweede lid, van de wet beter in overeenstemming met de memorie van toelichting indien het als volgt was gesteld :

"Wanneer de Minister van Binnenlandse Zaken de beheerraad verzoekt dit advies te geven, kan hij hem een termijn opleggen, die niet minder dan een maand mag bedragen. Na verloop van deze termijn is het advies niet meer vereist".

.../...

In verband met hetzelfde artikel 20 moge worden opgemerkt, dat de memorie van toelichting niet overal geheel in overeenstemming is met de tekst van het ontwerp. Men leest daarin immers dat "het voor een betere verwezenlijking van het bij artikel 20 beoogde doel nodig is, dat de Minister van Binnenlandse Zaken desnoods in de ontwerpen tot wijzigingen die hij aan de koninklijke goedkeuring onderwerpt, rekening kan houden met bepaalde wenken die door een minderheid van leden van de raad zouden geformuleerd zijn".

In de tekst van het nieuwe artikel 20 nu, is er sprake van voordracht of advies van de beheerraad. Normaal gesproken vertolkt een advies de opvatting van de meerderheid der leden die het uitbrengen, terwijl de Minister, althans volgens de memorie van toelichting, ook met de opvatting van de minderheid rekening wenst te kunnen houden.

\+

\+ +

Na artikel 10 van het ontwerp, dat artikel 11 zou worden, zou een nieuw artikel 12 komen, waarvoor een tekst is voorgesteld bij het onderzoek van artikel 1.

De artikelen 11 en volgende van het ontwerp zouden aldus de artikelen 13 en volgende worden.

\+

\+ +

.../...

Voor de Nederlandse tekst van het ontwerp worden bovendien de volgende wijzigingen voorgesteld :

Artikel 3 van het ontwerp.

Artikel 12, § 2, voorlaatste lid :

"De gemeente die mocht verzuimen de in het voorgaande lid voorgeschreven verminderingsopgave binnen de gestelde termijn in te dienen .... Hetzelfde geldt voor de gemeente die onjuiste opgaven indient..." .

Artikel 5 van het ontwerp.

Artikel 14, 2e lid : "In de uitgaven voor openbaar onderwijs mogen evenwel niet worden begrepen .... die de wet ten laste van de Staat brengt ...".

Artikel 8 van het ontwerp.

Artikel 16 :"Voor de toepassing ... wordt als netto-last beschouwd ..." .

Artikel 10 van het ontwerp.

Artikel 20, 3e lid :

"De wijzigingen welke bij koninklijk besluit in de wet worden aangebracht, treden ..... op de datum van bekendmaking".

Artikel 14 van het ontwerp.

Artikel 31: " Voor de toepassing van artikel 30 wordt als netto-last beschouwd het bedrag waarmede de betaalde uitgaven de overeenkomstige werkelijk gefinde ontvangsten overschrijden op de gewone dienst van de provincierekeningen van het voorlaatste dienstjaar".

---

| La chambre était composée de | | De kamer was samengesteld uit | |
|---|---|---|---|
| Messieurs : de Heren : | F. LEPAGE, | conseiller d'Etat, raadsheer van State, | président voorzitter |
| | J. COYETTE, G. VAN BUNNEN, | conseillers d'Etat, raadsheren van State, | |
| | A. BERNARD, Ch. VAN REEPINGHEN, | assesseurs de la section de législation, bijzitters van de afdeling wetgeving, | |
| | J. CYPRES, | greffier adjoint, adjunct-griffier, | greffier. griffier. |

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE. Le rapport a été présenté par M. BOLAND, substitut.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE. Het verslag werd uitgebracht door de H. BOLAND, substituut.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s) J. CYPRES.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) F. LEPAGE.